

BOLEST

Časopis pro studium a léčbu bolesti
Ročník 16, 2013, číslo 1

Redakční rada:

1. EXEKUTIVA

Šéfredaktor:

Prof. MUDr. Richard Rokyta, DrSc., FCMA
Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta, Ústav normální,
patologické a klinické fyziologie, Praha

Zástupci šéfredaktora:

MUDr. Jiří Kozák, Ph.D.

Univerzita Karlova, 2. lékařská fakulta a FN Motol, Praha
Centrum pro léčeni a výzkum bolestivých stavů při Klinice rehabilitace

Prof. MUDr. Miloslav Kršiak, DrSc., FCMA

Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta,
Farmakologický ústav, Praha

Členové:

Prof. MUDr. Vladimír Beneš, DrSc., FCMA

Univerzita Karlova, 1. lékařská fakulta, IPVZ a ÚVN Střešovice,
Neurochirurgická klinika, Praha

MUDr. Milan Brychta

Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta a FNKV,
Klinika radioterapie a onkologie, Praha

Doc. MUDr. Otakar Keller, CSc.

Fakultní Thomayerova nemocnice, Neurologická klinika IPVZ, Praha

MUDr. František Neradilek

Poliklinika Prosek, Oddělení rehabilitace a léčby bolesti, Praha

MUDr. Dana Vondráčková

IPVZ, Praha

MUDr. Ivan Vrba, Ph.D.

Nemocnice Na Homolce, ARO, Praha

2. RADA ODBORNÍKŮ

MUDr. Jolana Marková - bolesti hlavy

Fakultní Thomayerova nemocnice, Neurologická klinika IPVZ, Praha

MUDr. Dimitrij Miloschewsky - anesteziologie

FN Bulovka, ARO, Praha

Prof. MUDr. Jaroslav Opavský, CSc. - neurologie, rehabilitace

Univerzita Palackého, Fakulta tělesné kultury,
Katedra fyzioterapie a algoterapie, Olomouc

MUDr. Daniela Palyzová, CSc. - pediatrie

Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta a FNKV,
Klinika dětí a dorostu, Praha

Prof. MUDr. Karel Pavelka, DrSc., FCMA - revmatologie

Revmatologický ústav, Praha

PhDr. Jaroslava Raudenská, Ph.D. - psychologie

FN Motol, Oddělení klinické psychologie; IPVZ, Praha,

MUDr. Bohumil Skála, Ph.D. - praktické lékařství

Praktický lékař pro dospělé, Ordinace Lanškroun

Prof. MUDr. Pavel Ševčík, CSc. - anesteziologie

Ostravská univerzita, 1. lékařská fakulta a FN Ostrava,
ARK FN Ostrava

3. INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Prof. Harald Breivik, MD, Ph.D.

University of Oslo, Department of Anaesthesiology,
Rikshospitalet, Norsko

Dr. Jean-Marie Besson, DSc.

Past-President of IASP, Paris, Francie

Prof. Peter G. Fedor-Freybergh, M.D., Ph.D.

Psychiatry, Obstetrics and Gynecology, Stockholm, Švédsko

Prof. Dr. med. Franz Schimek, DrSc.

Universität Tübingen, Medizinische Fakultät, Německo

Prof. Dr. med. Robert F. Schmidt

Universität Würzburg, Institut für Physiologie, Německo

OBSAH

Editorial

Richard Rokyta 1

Obsah 5

Přehledné články

Jan Chrástina, Zdeněk Novák, Ivo Řiha, Radovan Hřib, Dušan Hrabovský
Stereotaktická operační technika v terapii bolesti - historie a současné
možnosti 8

Ivan Vrba

Nový konsensus v léčbě subarachnoidálně aplikovanými léky 16

Miloš Dobiáš, Pavel Michálek, Jitka Fricová, Petr Neužil, Martin Strítěský

Neuromodulace v terapii refrakterní anginy pectoris 23

Původní práce

Milan Vocelka, Tomáš Doležal, Jiří Klimeš, Jitka Jirčíková

Účinnost 8% kapsaicinu v léčbě neuropatické bolesti

- dvanáctiměsíční výsledky z reálné klinické praxe

v České republice 34

CONTENT

Editorial

Richard Rokyta 1

Contents 5

Reviews

Jan Chrástina, Zdeněk Novák, Ivo Řiha, Radovan Hřib, Dušan Hrabovský
Stereotactic surgery in pain treatment - history and contemporary
possibilities 8

Ivan Vrba

New consensus in the treatment of intrathecally drug delivery 16

Miloš Dobiáš, Pavel Michálek, Jitka Fricová, Petr Neužil, Martin Strítěský

Neuromodulation for the treatment of refractory angina pectoris 23

Original papers

Milan Vocelka, Tomáš Doležal, Jiří Klimeš, Jitka Jirčíková

Effectiveness of 8% capsaicin patch

in real clinical practice - 12-month results 34

Titulní strana: Miniinvasivní přístup do hrudníku pomocí tří portů při videotorako-
skopické hrudní sympatektomii v terapii pacienta s refrakterní anginou pectoris - viz
článek Dobiáš et al.

Frontpage: Miniinvasive approach into the thorax by using three ports during video-
thoracoscopic sympatectomy in the therapy of refractory angina pectoris - see artic-
le Dobiáš et al.



Časopis je vystaven v plném znění na adrese:

www.tigis.cz

ISSN 1212-6861



Vydavatel:

TIGIS, spol. s r.o.
Pod pramenem I, 140 00 Praha 4
E-mail: info@tigis.cz
IČO: 48033961

Zástupce vydavatele:

Ing. Veronika Köhlerová

TIGIS, spol. s r.o.

Časopis je vydáván pod záštitou



SSLB

Společnost pro studium a léčbu bolesti ČLS JEP

Adresa redakce:

TIGIS, spol. s r.o.
Jana Banduričová
Kounická 3129/70, 100 00 Praha 10
tel.: 274 008 500
E-mail: banduricova@tigis.cz

Inzerce:

TIGIS, spol. s r.o.
Ing. Veronika Köhlerová
Kounická 3129/70, 100 00 Praha 10
tel.: 274 008 500
E-mail: kohlerova@tigis.cz
Miroslav Hubička
tel.: 274 008 512
E-mail: hubicka@tigis.cz
Miluše Loudová
E-mail: loudova@tigis.cz

Podklady pro inzerci:

TIGIS, spol. s r.o.
Jana Banduričová
Kounická 3129/70, 100 00 Praha 10
tel.: 274 008 500, E-mail: banduricova@tigis.cz

Distribuce a předplatné:

TIGIS, spol. s r.o.
Kateřina Hornová
Kounická 3129/70, 100 00 Praha 10
tel.: 274 008 500, E-mail: hornova@tigis.cz

Dostanete-li nedopatřením vadný výtisk časopisu, pošlete jej, prosím,
poštou zpět na adresu distribuce a předplatné časopisu.
Obratem Vám zašleme nový časopis.
Distribuci zajišťuje Česká pošta, s. p., Postservis, Praha 9

Zlom, příprava internetových stránek:

TIGIS, spol. s r.o.
Martina Záčková
tel.: 274 008 507
E-mail: zackova@tigis.cz

Jazyková korektura:
Mgr. Kateřina Rubášová

Tisk:

TIGIS
Toužimská 943/24a
197 00 Praha 9

Povoleno MK ČR E 7926
ISSN 1212-0634

Vydavatel nese odpovědnost za údaje

a názory autorů jednotlivých článků ani inzerátů. Současně si vyhrazuje právo
na drobné stylistické úpravy článků a na jejich zveřejnění na internetu.

Anglický text neprochází jazykovou korekturou vydavatelství
na přání většiny autorů.

OBSAH

Původní práce / kazuistiky

Jaroslava Raudenská
Konceptualizace u chronické nenádorové bolesti zad – kazuistika 40

Zprávy

Prof. MUDr. Richard Rokyta, DrSc., FCMA 75 let 46

4. Pražský neuromodulační den 47

Schůze výboru a revizní komise SSLB ČLS JEP
dne 25. ledna 2013 v Třebíči 48

Pokyny pro Návrhy na odměny za publikace – Ceny SSLB
a časopisu Bolest 50

Informace 51

CONTENT

Original papers / Case report

Jaroslava Raudenská
Conceptualization in chronic nonmalignant back pain – case study 40

News

Prof. MUDr. Richard Rokyta, DrSc., FCMA 75 Anniversary 46

Fourth Prague neuromodulation day 47

The meeting of the Board of Czech Pain Society in Třebíč 48

The instructions for the prices for the publications
– Czech Pain Society prices and price of the Journal Bolest 50

Informations 51

Při vydávání časopisu spolupracují:

Neurochirurgická společnost České lékařské společnosti JEP	Česká neurologická společnost ČLS JEP	Sekce pro diagnostiku a léčbu bolesti hlavy při České neurologické společnosti ČLS JEP	Česká onkologická společnost České lékařské společnosti JEP	Slovenská spoločnosť pre štúdium a liečbu bolesti SSSLB
---	--	--	--	---



Všechna práva vyhrazena. Žádná část nesmí být reprodukována tiskem, fotografickou cestou, počítačovými
soubory dat nebo jinými způsoby bez předchozího písemného svolení vydavatele.